



Република Србија  
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ  
КОНКУРЕНЦИЈЕ**  
Број: 6/0-02-30/2017-4  
Веза: 6/0-02-899/2016-1  
Датум: 26. јануар 2017. године  
Београд

Председник Комисије за заштиту конкуренције, на основу члана 37. став 2. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13), члана 192. став 1. Закона о општем управном поступку („Службени лист СРЈ“, бр. 33/97, 31/01 и „Службени гласник РС“, бр. 30/10) и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“, број 49/11), одлучујући по пријави концентрације број 6/0-02-30/2017-1 веза: 6/0-02-899/2016-1, коју је дана 28. децембра 2016. године поднело привредно друштво Dole Asia Holding Pte.Ltd, са регистрованим седиштем на адреси 10 Marina Blvd #34-03, Marina Bay Financial Centre, Singapur 018983 које заступа Виши потпредседник и секретар друштва Timothy J. Oswald, и господин Радоје Цветић матични број 0804957710117 са пребивалиштем у Београду,улица Капетана Милоша Жуњића 8, поднетој преко заједничког пуномоћника адвокатске канцеларије Карановић/Николић о.а.д. Београд Ресавска 23, дана 26. јануара 2017. године, доноси следеће

## **РЕШЕЊЕ<sup>1</sup>**

**I ОДОБРАВА СЕ** у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје променом облика контроле са појединачне у заједничку контролу, а којом ће друштво Dole Asia Holding Pte.Ltd, са регистрованим седиштем на адреси 10 Marina Blvd #34-03, Marina Bay Financial Centre, Singapur 018983, регистровано у надлежном регистру Сингапура под регистрационим бројем 201224535W, стећи заједничку контролу са г. Радојем Цветићем, матични број 0804957710117, са пребивалиштем у Београду,улица Капетана Милоша Жуњића 8 као искључивим и крајњим чланом Циљног друштва пре трансакције, над Привредним друштвом за прераду, замрзавање, складиштење и промет пољопривредних производа Master Fruits d.o.o. Београд – Палилула, матични број 2120226, са регистрованим седиштем на адреси Великореметска 6 Београд-Палилула.

**II УТВРЂУЈЕ СЕ** да су подносиоци пријаве уплатили износ од 2.000.000,00 динара и износ од 1.090.492,50 динара, на рачун Комисије за заштиту конкуренције отворен код Управе за трезор Министарства финансија Републике

---

<sup>1</sup> Акт садржи заштићене податке. Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или у распону који Комисија сматра одговарајућим начином заштите.

Србије, односно 3.090.492,50 (тримилionaдеведесетхиљадачетиристотинедеведесетдва и 50/100) динара, што укупно одговара прописаној висини таксе за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку.

### **Образложење**

Привредно друштво Dole Asia Holding Pte.Ltd, са регистрованим седиштем на адреси 10 Marina Blvd #34-03, Marina Bay Financial Centre, Singapur 018983, и господин Радоје Цветић матични број 0804957710117 са пребивалиштем у Београду, улица Капетана Милоша Жуњића 8, (У даљем тексту: Подносиоци пријаве) поднели су Комисији за заштиту конкуренције (У даљем тексту: Комисија) дана 28.12.2016. године преко заједничког пуномоћника адвокатске канцеларије Карановић/Николић о.а.д. Београд Ресавска 23, Пријаву пријаву концентрације број 6/0-02-899/2016-1, која је пренумерисана са почетком нове календарске године под бројем 6/0-02-30/2017-1 веза: 6/0-02-899/2016-1.

На основу члана 45. Закона о заштити конкуренције (даље у тексту: Закон), Подносиоци пријаве су дана 09.01.2017. године поднели Комисији и захтев за заштиту одређених података садржаних у пријави концентрације. Садржину захтева представља спецификација података и информација чија се заштита тражи, као и образложење разлога за постављање таквог захтева, о чему је Комисија донела дана 20.јануара 2017. године посебан Закључак о заштити података број 6/0-02-30/2017-2 веза: 6/0-02-899/2016-1, који се у овом решењу даље неће образлагати.

Увидом у достављену документацију, Комисија је утврдила да је поднета пријава потпуна и у складу са чланом 3. Уредбе о садржини и начину подношења пријаве концентрације („Службени гласник РС“, број 5/16), чиме су испуњени услови за поступање Комисије у поступку испитивања пријављене концентрације. Саставни део пријаве концентрације чини и доказ о извршеној уплати, којим се потврђује да је уплаћен прописани износ за издавање акта Комисије, што је утврђено у ставу II диспозитива.

#### **1. Учесници у концентрацији**

Подносилац пријаве, привредно друштво Dole Asia Holdings је зависно друштво компаније Dole International Holdings,Inc (у даљем тексту: „Dole“ или „Dole група“) . „Dole“ је основан октобра 2012. године као приватно друштво ограничене одговорности чија основна делатност је делатност холдинг компаније истоимене, мултинационалне корпорације са седиштем у Токију у Јапану.

„Dole“ је светски лидер у производњи, продаји и испоруци свежег воћа и поврћа, пакованих производа од воћа и здравих грицкалица. На тржиште пласира намирнице као што су банане, ананас, друго тропско воће, паковано и замрзнуто воће, као и сокове. „Dole“ је посвећен и едукацији о исхрани у циљу комуницирања широј јавности здравствене погодности од конзумирања исхране која је богата воћем и поврћем. Пословне јединице „Dole“ су потпуно интегрисане од производње до продаје чиме се обезбеђује највиши квалитет производа. Од 2013. године „Dole група“ је у власништву Itochu-а, чиме је и „Dole“ под крајњом контролом ове корпорације у смислу одредаба Закона о заштити конкуренције.

Itochu Corporation, са корпоративним седиштем у Токију на адреси 5-1, Kita-Aoyama2-chome Minatoku, Tokio 107-8077 Japan ( У даљем тексту: „Itochu“), датира од 1858. године, и од тада је растао и развијао се као једна од водећих јапанских компанија која се бави трговином широког спектра производа и материјала (тзв. *sogo shosha*) . Са око 120 база у 63 државе, компанија је активна у домаћој трговини, увозу/извозу, прекоморској трговини разноврсних производа као што су текстил, машине, метали, минерали, енергија, хемикалије, храна, производи за општу употребу, некретнине, информационе и комуникационе технологије, финансије, као и пословне инвестиције у Јапану и иностранству.

У Србији „Itochu“ има претставништво- Претставништво Itochu Corporation Београд, са регистрованим седиштем на адреси Владимира Поповића 40, 11000 Београд, Србија, матични број 29020515. У 2015. години, претставништво Itochu остварило је у Србији минималну продају, односно приход од [...], што је око [...] ЕУР.

Учесник у концентрацији господин Радоје Цветић је власник неколико компанија у Србији које су примарно активне у следећим индустријама: Пројектовање, инжењеринг, продаја и уградња расхладне опреме ([...]), Прерада свежег воћа и производња замрзнутог воћа ([...]), производња млечних производа ([...]) и Производња месних и млечних производа ([...]). Пословање г. Радоја Цветића које се бави воћем и које тренутно послује у оквиру његовог зависног друштва [...] биће пренето на Циљно друштво за потребе предметне трансакције, на начин како ће у даљем образложењу овог решења бити објашњено.

Циљно друштво у предметној трансакцији је Привредно друштво за прераду , замрзавање, складиштење и промет пољоривредних производа Master Fruits d.o.o. Београд-Палилула, основано у јуну 2016. године за потребе предметне трансакције да држи и управља Циљним пословањем које се бави откупом, замрзавањем и прерадом свежег воћа (као што су јагодичасто воће, шљива и вишња), као и производњом и велепродајом замрзнутог воћа друштва Master Frigo, конкретно његове пословне јединице Master Frigo Fruits.

Основне активности хладњаче Master Frigo Fruits-а, састоје се у откупу, замрзавању, преради и извозу малине и другог воћа ( као што су јагоде, купине, шљиве, вишње итд.). Капацитет прераде је око 30 тона воћа дневно, а капацитет складиштења је око 4.000 тона у две хладњаче, лоциране у Милићевом селу и Косјерићу. Два статичка тунела омогућују капацитет замрзавања 32 тоне дневно. Хладњача која се налази у Милићевом селу близу Ариља, изграђена је 2007. године, а за пројектовање , монтажу и пуштање у рад расхладне инсталације био је задужен инжењеријски тим Master Frigo-а, који је користио расхладне компоненте најквалитетнијих светских произвођача из те области. Технички, технолошки и кадровски Master Frigo Fruits задовољава најстрожије светске стандарде и претставља једну од најсавременијих хладњача у региону. Циљно пословање је у Србији у 2015. години остварило минималну продају од око [...] ЕУР, а око [...] његовог укупног прихода остварено је кроз продају у иностранству, јер је Циљно пословање углавном извозно оријентисано. Циљно пословање ће у предметној концентрацији бити у потпуности пренето на Циљно друштво (Master Fruits d.o.o. основан у јуну 2016.) до [...].

Спровођењем пријављене концентрације, Подносиоци пријаве „Dole“ и г. Радоје Цветић ће стећи заједничку контролу над циљним пословањем, односно над друштвом Master Fruits d.o.o. Београд –Палилула, тако што ће доћи до промене облика контроле над Циљним друштвом, са појединачне контроле коју сада има г. Радоје Цветић, у заједничку контролу Подносилаца пријаве концентрације.

## **2. Опис концентрације и акт о концентрацији**

Пре трансакције која је предмет пријављене концентрације, Циљно друштво- Master Fruits d.o.o. Београд је у потпуном крајњем власништву г. Радоја Цветића, који уделе у Циљном друштву држи посредством следећих својих зависних друштава:

- Master Frigo d.o.o. Београд је власник 80% удела у Циљном друштву,
- Master Milk d.o.o. Блаце је власник 10% удела у Циљном друштву и
- ПК Златибор д.о.о. Чајетина је власник 10% удела у Циљном друштву.

Предложена трансакција се односи на стицање заједничке контроле од стране „Dole“-а и г. Радоја Цветића, над Циљним друштвом и као резултат тога над Циљним пословањем.

Правни основ за концентрацију је [...].

Планираном и [...] трансакцијом „Dole“ ће стећи [...] удела у Циљном друштву, тако што се трансакција спроводи у две фазе, при чему ће „Dole“ стећи контролу тек [...], на следећи начин.

Под условом испуњења одређених претходних услова, убрзо након потписивања [...], „Dole“ је стекао 15% удела у Циљном друштву и то стицањем 5% удела Master Milk-а од његових 10% удела у Циљном друштву и стицањем 10% удела ПК Златибор у Циљном друштву [...]. Након [...] трансакције, структура власничких удела у Циљном друштву је: Master Frigo 80%, „Dole“ 15% и Master Milk 5%. У [...] трансакције, а под условом да се испуне одређени претходни услови, планирано је да [...] „Dole“ стекне додатних [...] удела у Циљном друштву и то стицањем преосталих [...], [...]. Након [...], структура власништва у Циљном друштву ће бити: Master Frigo [...] и „Dole“ [...], што значи да ће тек са спровођењем [...] трансакције „Dole“ ( који је под крајњом контролом Itochu-а ) и г. Радоје Цетић који има власништво и контролу над Master Frigo, стећи заједничку контролу над Циљним друштвом. Дотле, стицање 15% удела у Циљном друштву [...] од стране „Dole“ неће довести до промене контроле над Циљним друштвом, из разлога што ће се [...] стећи само само права која се уобичајено дају мањинским члановима ради заштите њихових финансијских интереса у друштву заједничког улагања.

## **3. Испуњеност услова за подношење пријаве**

Комисија је закључила да пријављена трансакција представља концентрацију у смислу члана 17. став 1. тачка 3. Закона.

На основу достављених података о висини укупних прихода које су сви учесници у концентрацији остварили на светском тржишту и тржишту Републике Србије у 2015. години, Комисија је утврдила да су учесници у концентрацији имали обавезу да пријаве концентрацију, јер је укупан приход учесника у концентрацији у 2015. години вишеструко већи од износа који су прописани чланом 61. Закона, као услова за пријаву концентрације.

Пријава концентрације је благовремена, јер је поднета у складу са чланом 63. став 1. Закона.

## **4. Релевантно тржиште**

Комисија је утврдила релевантно тржиште у складу са чланом 6. Закона и Уредбом о критеријумима за одређивање релевантног тржишта („Службени гласник РС“, бр. 89/2009). У складу са чланом 2. Уредбе о тржишту, релевантно тржиште производа претставља скуп роба или услуга које потрошачи сматрају заменљивим у погледу њиховог својства, уобичајене намене и цене. Полазећи од наведене дефиниције, а имајући увиду стварну делатност учесника и главне пословне активности Циљног друштва, односно циљног пословања, Комисија је као релевантно тржиште производа одредила, тржиште производње и велепродаје замрзнутог воћа.

Комисија је на тај начин прихватила евентуалну дефиницију коју су предложили подносиоци пријаве, јер је основно схватање подносилаца пријаве било да коначно дефинисање релевантног тржишта није неопходно и да може остати отворено, а у складу са претходном праксом Комисије, из разлога што неће имати негативних ефеката на конкуренцију у Србији, с обзиром да „Dole“ уопште није присутан на релевантном тржишту у Србији.

Код одређивања релевантног тржишта производа Комисија је имала у виду да се активности Циљног пословања остварују, не преко Циљног друштва које је основано јуна 2016.године, већ преко друштва Master Frigo d.o.o. чија је примарна делатност пројектовање, инжењеринг, продаја и уградња расхладне опреме, тачније преко његове пословне јединице Master Frigo Fruits коју чине две хладњаче лоциране у Милићевом селу и Косјерићу.

При оцени исправности и потпуности дефинисаног релевантног тржишта производа, Комисија је имала у виду могућност посматрања вертикално повезаних тржишта, и то тржишта откупа и тржишта прераде свежег воћа као два засебна тржишта, али је закључила да ова тржишта није потребно посебно утврђивати и анализирати као релевантна, имајући у виду да Itochu/ „Dole“ није присутан на релевантном тржишту у Србији, а да су активности Циљног пословања примарно фокусиране на производњу и велепродају замрзнутог воћа које се углавном [...] продаје у иностранству. У складу са наведеним, не постоје хоризонтална преклапања и вертикалне везе између учесника концентрације на тржишту у Србији. Са тим у вези, Подносиоци пријаве сматрају да предметна трансакција неће произвести било какве негативне ефекте по конкуренцију на релевантном српском тржишту, а овај став прихватила је и Комисија, због чега је и дефинисала релевантно тржиште производа на наведени начин.

Релевантно географско тржиште одређено је као тржиште Републике Србије, што је био и предлог Подносилаца пријаве, а Комисија је полазећи од законске дефиниције из члана 6. Закона, узела географски опсег Републике Србије као релевантно географско тржиште, јер из природе предложене трансакције, не проистиче никакво њено дејство само на посебном или ужем подручју у Србији.

## **5. Оцена ефеката концентрације**

Приликом испитивања ефеката пријављене концентрације на конкуренцију, Комисија је, на основу доступних података и података које су јој достављене уз Пријаву концентрације, закључила да концентрација неће утицати на промену тржишне структуре на релевантном тржишту и да неће негативно утицати на конкуренцију у Републици Србији. Према подацима које су доставили Подносиоци пријаве и према њиховим проценама, учесник концентрације Itochu/ „Dole“ није присутан на релевантном тржишту у Србији, а Циљно пословање је остварило само маргиналну продају релевантног производа од око [...]т (тона), односно око [...] ЕУР у

Србији у 2015. години. Производи који су продати у Србији нису брендирани, већ су то[...].

Процена укупне величине релевантног тржишта у смислу остварене производње и продаје и њиховог количинског обима, од стране Подносилаца пријаве дата је на бази података Републичког завода за статистику Републике Србије о укупном приносу свежег воћа, конкретно главних врста воћа које Циљно пословање прерађује/замрзава које је у 2015. години у Србији износило укупно 547.920 тона, и то:

- Малине 66.176 т,
- Јагоде 20.036 т,
- Купине 19.352 т,
- Вишње 91.744 т,
- Шљиве 344.612 т.

Поред наведених врста воћа, Циљно пословање прерађује/замрзава још и боровницу, црну и црвену рибизлу и аронију, али највећи део његовог пословања састоји се од прераде/замрзавања претходно наведеног воћа.

Иако укупан износ прерађеног/замрзнутог воћа од 547.920т у Србији у 2015. години, не укључује све врсте воћа којим се бави Циљно пословање (боровница, црна и црвена рибизла и аронија нису обухваћене јер Републички завод за статистику не води рачуна о тим врстама воћа), укупан принос пружа довољан индикатор величине Циљног пословања и његовог могућег тржишног удела на дефинисаном релевантном тржишту које се тиче замрзнутог воћа у Србији. Уколико би се, међутим, у укупан принос у Србији урачунале и боровница, црна и црвена рибизла и аронија, то би само смањило процењени тржишни удео Циљног пословања у Србији, јер би се укупна продаја Циљног пословања од [...] тона, рачунала у односу на већи укупан принос. Са укупном продајом у Србији која је у релевантном периоду износила [...] ЕУР, што је око тона замрзнутог воћа, тржишни удео Циљног пословања износи [...] од укупног приноса (547.920т) свежег воћа произведеног у Србији у 2015. години.

У погледу конкурената, према наводима Подносилаца пријаве постоји велики број компанија које су присутне на релевантном тржишту производње и велепродаје замрзнутог воћа, углавном јагодичастог, али и шљиве и вишње, због чега ово тржиште карактерише ниска концентрисаност и извозна оријентисаност. Због своје извозне оријентације, Подносиоци пријеве су навели да не прате српско тржиште, али су на основу јавно доступних информација навели следеће компаније присутне на релевантном тржишту у Србији: Frikom, All Fresco (ITN Goup), Elixir Goup, Geneza, Magic Fruits, приватне робне марке великих малопродајних ланаца ( Delhaize, Idea) итд.

Променом облика контроле у предметној концентрацији, са појединачне у заједничку неће доћи до промене тржишног удела Циљног пословања на тржишту Србије, јер стицалац заједничке контроле Itochu/ „Dole“ није присутан на релевантном тржишту у Србији. С друге стране, како између учесника концентрације на тржишту републике Србије нема хоризонталних веза нити вертикалних преклапања, Комисија је оценила да спровођењем концентрације неће доћи до значајног ограничавања, нарушавања или спречавања конкуренције, а нарочито не стварањем или јачањем доминантног положаја на тржишту Србије, или његовом делу.

Приликом оцене ефеката концентрације, Комисија је узела у обзир и остале критеријуме за оцену дозвољености концентрације, на основу чега је закључила да је концентрација дозвољена и да испуњава услове из члана 19. Закона.

У складу са наведеним, а на основу члана 19. Закона и одлучено је као у ставу I диспозитива овог решења.

Одлука у ставу II донета је применом члана 65. став 5. Закона, као и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије, а на основу оствареног прихода учесника у концентрацији и са њима повезаних учесника на тржишту у обрачунској години која претходи години у којој је концентрација пријављена

**Упутство о правном средству:**

Ово решење је коначно у управном поступку.

Против овог решења може се поднети тужба Управном суду у року од 30 дана од дана достављања решења.

**ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ**

Др Милоје Обрадовић